



IRRITATION LAKE
86 G/3
EDITION 1 ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE PONTE
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE BASE D'HYDRATIONS, ANCRAGE D'HYDRATIONS
HOUSE, BARN MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT TOUR, VALEUR DE RÉFÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER Puits, PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT MINE, CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.

D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED COIN DE CANTON (A.T.C.); ARPENTÉ, NON ARPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION RÉPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOGS MARAIS, BOISÉ MARÉCAUX; FONDRIÈRE À FLAMÉAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS; FALLS; RAPIDS RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYONES TOUNDRA, LACS DE TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG FONDRIÈRE DE FALSE
DAM, WHARF BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORAIN CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAIN
PINGO PINGO
DITCH FOSSE
CONTOURS COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR COURBE DE CUVETTE
CLIFF FALaise
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE
COMPIATION RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION IDENTIFICATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 11 W

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION DU CARRE DE 100 000 m NC

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 METRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)
POINT DE REPÈRE
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ASSOCIÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: 5
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: 4
GRID REFERENCE: 975984
REFERENCE AU QUADRILLAGE
Nearest similar grid reference 100 000 metres La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

Index to adjoining Maps of the National Topographic System
Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique

86 G/5	86 G/6	86 G/7
86 G/4	86 G/3	86 G/2
86 B/13	86 B/14	86 B/15

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 11
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR

The 1985 MAGNETIC BEARING is 31°10' (554 mils)
EAST of GRID NORTH.
ANNUAL CHANGE DECREASING 175'
GRID NORTH is 1°35' (28 mils) EAST of TRUE NORTH for centre of map.
La REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1985 est à 31°10' (554 mils) à l'EST du NORD DU QUADRILLAGE.
VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 175'
Le NORD DU QUADRILLAGE est à 1°35' (28 mils) à l'EST du NORD DÉCROISSANTE au centre de la carte.

INSPECTION OF THIS MAP USING 1986 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.
UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1986 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS) D'IMPORTANCE.

THE MAGNETIC COMPASS MAY BE ERRATIC IN THIS AREA.
LA BOUSSOLE S'ERA PEUT-ÊTRE INSTABLE DANS CETTE RÉGION

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Feet 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Mètres
100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Pieds

IRRITATION LAKE
86 G/3
EDITION 1 ÉDITION

Energy, Mines and Resources Canada
Énergie, Mines et Ressources Canada

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, PUBLISHED IN 1985.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1985, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM
GEOGRAPHIC SURVEY, SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
OTTAWA.

IRRITATION LAKE
DISTRICT OF MACKENZIE DISTRICT DE MACKENZIE
NORTHWEST TERRITORIES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Scale 1:50 000 Échelle

Miles 1 0 1 2 3 Miles
Metres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Mètres

ALTITUDES EN MÈTRES
ÉQUIDISTANCE DES COURBES...10 MÈTRES

Système de référence géodésique nord-américain 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES ET BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS GÉODÉSIQUES, DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, OTTAWA.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, PUBLIÉE EN 1985.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

© 1985, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.